



17 פברואר, 2019

סימוכין: 211621

לכבוד

משתתפי מכרז 059-18

הנדון: מכרז 059-18 - מערך לטיפול בפליטות ריח בעת טעינת מזוט (להלן "המכרז")

1. בעקבות שינוי בדרישות המשרד להגנת הסביבה, החברה החליטה לשנות את המפרט הטכני במכרז זה, באופן מהותי. לאור שינוי זה, החליטה החברה לפנות למציעים ולבקש הגשת הצעה מתוקנת בהתאם למפרט הטכני החדש. כמו כן, לאור השינוי ייפתח המכרז מחדש להגשת הצעות של מציעים חדשים.
2. מציעים שהגישו הצעה מתבקשים לשלוח מחדש רק את ההצעה הכספית והמפרט הטכני המתוקן.
3. מציעים חדשים, אשר טרם הגישו הצעות במכרז, ומעוניינים להגיש הצעה, מתבקשים להגיש את כל מסמכי המכרז, לרבות אסמכתאות המעידות על עמידה בתנאי הסף.
4. את ההצעות יש להגיש לתיבת המכרזים של החברה עד ליום 4.3.2019 (כמפורט במסמכי המכרז).
5. יובהר, כי מכיוון שהחברה עומדת באמצעו של הליך מכרזי, ובחירת ההצעה הזוכה מתעכבת מזה זמן רב, לוח הזמנים להגשת ההצעות קוצר, ולא ינתנו הארכות.
6. יתר תנאי המכרז נותרו ללא שינוי.

בברכה,


טלמור סלע

מחלקת רכש והתקשרויות





תשתיות נפט ואנרגיה בע"מ
קו מוצרי דלק בע"מ

אגף כספים – מחלקת רכש והתקשרויות

17 פברואר, 2019

סימוכין: 211730

מכרז פומבי מס' 059-18

הזמנה להציע הצעות

לכבוד

משתתפי המכרז

א.ג.נ.,

הנדון: מכרז פומבי מס' 059-18

תשתיות נפט ואנרגיה בע"מ / קו מוצרי דלק בע"מ (להלן: "החברה") מזמינה בזאת הגשת הצעות עבור רכישת מערך לטיפול בפליטות ריח בעת טעינת מזוט (להלן: "הטובין"), כמפורט בכתב הכמויות המצ"ב, ולפי התנאים המפורטים להלן.

1. מסמכי המכרז

להזמנה זו מצורפים, כחלק בלתי נפרד ממנה, המסמכים הבאים (הזמנה זו והמסמכים המצורפים לה יכוננו להלן - "מסמכי המכרז"):

- 1.1. הצהרת המציע ותצהיר בדבר אי תיאום מכרז - נספח א'
- 1.2. הצהרת המציע בדבר אי קבלת "דמי תיווך" – נספח ב'
- 1.3. תצהיר המציע – נספח ג'
- 1.4. כתב כמויות - נספח ד'
- 1.5. חוזה ההתקשרות על נספחיו - נספח ה'

2. הטובין, מקום ומועד האספקה

- 2.1. הטובין יעמדו בדרישות המפרט הטכני וכתב הכמויות.
- 2.2. האספקה למחסן החברה תתבצע לא יאוחר מ- 8 שבועות לאחר קבלת הזמנה מהחברה.
- 2.3. במקרה של יבוא ישיר, המשלוח יהיה מוכן לאיסוף במפעל היצרן לא יאוחר מ- 4 שבועות לאחר קבלת הזמנה מהחברה.
- 2.4. כל חריגה ממועד האספקה הנדרש תהווה הפרה יסודית של חוזה ההתקשרות בין המציע הזוכה ובין החברה, ותזכה את החברה בפיצוי מוסכם, כמפורט שם.
- 2.5. מקום האספקה הינו מחסן החברה בקריית חיים, בהתאם להוראת החברה לאחר בחירת הזוכה במכרז (לרבות הוראות הפריקה כמפורט בנספח ד' המצ"ב).
- 2.6. תנאי ההתקשרות הינם בהתאם למפורט בחוזה ההתקשרות על נספחיו.





2.7. מובהר כי במהלך התקופה להגשת בקשות הבהרה, כמפורט בסעיף 5 להלן, המשתתפים רשאים להציע תיקונים או שינויים לתנאי ההסכם, והחברה תשקול בקשות כאמור ותודיע בכתב לכלל המשתתפים הפוטנציאליים על החלטתה הסופית בעניין, אשר תחייב את המציעים. לאחר הגשת הצעה, כל שינוי או הסתייגות הכלולים בה יטופלו כמפורט בסעיף 6.2 להלן.

מובהר כי החברה רואה חשיבות רבה באיכות הטובין המוצעים, בשל הרגישות הגבוהה לנושא הבטיחות בחברה, ושומרת לעצמה את הזכות להביא במערכת שיקוליה, בכל נקודת זמן של הליכי המכרז ואף לאחריהם, חוסר שביעות רצון וניסיון שלילי בעבר, עד כדי דחיית הצעות של טובין מתוצרת לגביה היה לחברה ניסיון שלילי כאמור.

3. תנאים מקדמיים

מציע שלא יעמוד בתנאים המפורטים להלן במועד הגשת הצעתו, תיפסל הצעתו:

- 3.1. המציע כשיר להתמודד במכרזי החברה, ואינו מושעה מהתמודדות בעת הגשת הצעה, בהתאם לנהלי החברה. השעיה כאמור תיעשה מראש ובכתב.
- 3.2. ככל שהמציע הוא תאגיד ישראלי, הוא בעל אישור תקף בהתאם להוראות חוק עסקאות גופים ציבוריים, תשל"ו-1976..
- 3.3. הטובין עומדים בדרישות המפרט הטכני ו/או כתב הכמויות, להנחת דעתה של החברה.
- 3.4. המציע רשום בכל מרשם המתנהל ע"פ דין וברשותו הרישיונות הנדרשים על פי דין, לעניין נושא ההתקשרות, ואם קיים לעניין נושא ההתקשרות תקן ישראלי רשמי כמשמעותו בחוק התקנים, תשי"ג-1953 - המציע עומד בדרישות התקן.

4. מסמכים שיש לצרף להצעה

להצעה יצורפו המסמכים הבאים:

- 4.1. מסמכים להוכחת עמידת המציע בתנאים המקדמיים המפורטים בס' 3 לעיל, לרבות:
 - 4.1.1. קטלוג של הפריט המוצע לרבות שרטוטים, הוראות אחזקה, וכל חומר טכני רלוונטי (ככל שיידרש).
 - 4.1.2. אסמכתאות רשמיות מאת יצרן/יצרני הטובין בנוגע לעמידת הטובין בכל דרישות המפרט הטכני, לרבות עמידה בתקנים הנדרשים (ככל שיידרש).
 - 4.1.3. אישור תקף בהתאם להוראות חוק עסקאות גופים ציבוריים תשל"ו-1976.
 - 4.1.4. אישור על רישום המציע בכל מרשם המתנהל ע"פ דין, רישיונות הנדרשים על פי דין, וקיום תקן ישראלי רשמי לעניין נושא ההתקשרות.
- 4.2. הצעת המחיר, כאשר היא מפורטת על גבי כתב הכמויות המקורי המצורף כנספח ג' למסמכי המכרז, באופן של השלמת המחירים המבוקשים במקומות המתאימים.





- 4.3. הצהרת המציע ופרטי ההצעה, כאשר הם מלאים וחתומים כנדרש בנספח א' למסמכי המכרז.
- 4.4. המפרט הטכני, כאשר על המציע לצרף את אישור היצרן בכתב, במקומות המתאימים, בדבר התאמה לסעיפי המפרט ו/או הערות.
- 4.5. כל יתר מסמכי המכרז, לרבות הנספחים המצורפים לפניה זו, כאשר הם חתומים על ידי מורשי החתימה במציע.
- מציע שלא ימציא אחד או יותר מהמסמכים המפורטים לעיל - רשאית החברה, לפי שיקול דעתה הבלעדי, לפנות אליו לשם השלמתם. לא ישלים המציע את המסמכים הדרושים לבקשת החברה ולהנחת דעתה בתוך פרק הזמן שניתן לו לשם כך - רשאית החברה לפסול את הצעתו.

5. הבהרות

- 5.1. על המציע במכרז לבדוק את מסמכי המכרז השונים ביסודיות. אם ימצא המציע אי בהירויות, סתירות או אי התאמות בין מסמכי המכרז השונים או הוראות שונות מהוראותיהם, או כל אי התאמה אחרת, עליו לפנות לחברה ולפרטן בכתב. פירוט כאמור יימסר במשרדי החברה לא יאוחר מיום 25.2.2019.
- 5.2. מציע שלא יפנה כאמור יהיה מנוע מלהעלות בעתיד כל טענה בדבר אי בהירויות, סתירות או אי התאמות כאמור.
- 5.3. יודגש, כי רק הבהרות או תשובות שיישלחו בכתב על ידי החברה, או על ידי מי שהוסמך על ידה לצורך כך, יחייבו את החברה.
- 5.4. המציע מודע ומסכים לכך כי שאלות הבהרה שיישאלו על ידו יישלחו לכל המציעים, בהתאם לשיקול דעת החברה.

6. שינוי או הסתייגות ממסמכי המכרז

- 6.1. מובהר כי המציע אינו רשאי לשנות את מסמכי המכרז, להוסיף עליהם, למחוק מהם, להסתייג מן האמור בהם או להתנות עליהם בדרך כלשהי. החברה מדגישה כי בכל מקרה שבו המציע סבור כי דרושה הבהרה כלשהי ביחס לתנאי המכרז, עליו לפנות לחברה במועד ובהתאם להוראות סעיף 5 לעיל.
- 6.2. אם למרות האמור בסעיף 6.1 לעיל, המציע שינה, הוסיף, מחק, הסתייג או התנה על מסמכי המכרז בדרך כלשהי, תהיה רשאית החברה, לפי שיקול דעתה הבלעדי, לפעול בהתאם לכל אחת מהאפשרויות הבאות:
- 6.2.1. להתעלם מן ההסתייגות ולחייב את המציע לעמוד בהצעתו כאילו הוגשה ללא ההסתייגות, ואם יסרב, רשאית היא לחלט את הערבות שצורפה להצעה.
- 6.2.2. לפסול את ההצעה, כולה או חלקה.
- 6.2.3. לקבל כל החלטה אחרת שתידרש בניסיונות העניין.





המציע מצהיר כי ידוע לו שהחברה רשאית לקבל כל אחת מההחלטות האמורות לעיל, הן ביחס להצעתו והן ביחס להצעות אחרות, והוא מוותר בזאת על כל טענה או דרישה כלפי החברה בעניין זה.

7. פיצול הצעות והזמנה חלקית

- 7.1 מובהר בזאת כי החברה תהיה רשאית לפצל את ההזמנה בין מציעים שונים לפי שיקול דעתה הבלעדי.
- 7.2 מציע שהצעת המחיר שלו למרכיבים השונים תשתנה במידה והצעתו תפוצל - יפרט את הצעת המחיר המעודכנת במקרה של פיצול, הכל כמתואר להלן במסמכי המכרז. מציע שלא יפעל כאמור בסעיף זה, רשאית החברה לפצל את הצעתו והצעת המחיר שלו למרכיבים השונים תחייב אותו גם במידה וההצעה תפוצל, והוא מוותר בזאת על כל טענה ותביעה כלפי החברה בעניין זה.
- 7.3 החברה תהא רשאית, והמציע מתחייב לאפשר לה, להקטין את כמות הטובין בהזמנתה, בהתאם לשיקול דעת החברה וצרכיה, ויחולו הוראות ההסכם הרלוונטיות לעניין זה.

8. בדיקת ההצעות

- 8.1 החברה תהיה רשאית, אך לא חייבת, לאפשר למציע שהצעתו חסרה או פגומה, לתקן, להשלים או להבהיר את הצעתו, אף לצורך הוכחת עמידת המציע בתנאי הסף, הכל לפי שיקול דעתה המלא של החברה, בדרך שתקבע ובתנאים שייקבעו על ידה בהתאם להוראות כל דין.
- 8.2 מציע אשר נמנע מלמסור לחברה את המידע הדרוש או מסר מידע שאינו מדויק - רשאית החברה שלא לדון עוד בהצעתו או לפוסלה.
- 8.3 המציע חייב לעדכן את החברה בכתב וללא דיחוי לגבי כל שינוי אשר יחול, אם יחול, במידע שמסר לחברה, בפרק הזמן שיחלוף מעת הגשת הצעתו למכרז ועד למועד פרסום החלטת החברה בדבר הזוכה, ואם נקבע כזוכה - עד לחתימה על ההסכם.

9. פסילת הצעות

- 9.1 החברה רשאית לפסול הצעות בהתאם להוראות מסמכי המכרז והוראות כל דין. מבלי לגרוע מהאמור, רשאית החברה לפסול הצעות אם הן חסרות, מוטעות או מבוססות על הנחות בלתי נכונות או על הבנה מוטעית של נושא המכרז, זולת אם החליטה אחרת, וכן בכל מקרה בו קיום ההצעה עשויה לעמוד בניגוד עניינים עם התקשרויות אחרות של המציע, לרבות התקשרויות המציע עם החברה בעניינים אחרים נושא המכרז. אין באמור כדי לגרוע מזכותה של החברה למחול על פגמים טכניים שנפלו בהצעה בתום לב, או לתקנם, בהתאם להוראות כל דין.





9.2. מבלי לגרוע מהאמור, החברה רשאית לפסול, לפי שיקול דעתה הבלעדי, גם את הצעתו של מציע אשר לחברה קיים לגביו ניסיון שלילי בהתקשרויות קודמות, לרבות אי שביעות רצון או אי עמידה בסטנדרטים הדרושים מאופן ביצוע העבודה, מאספקת הטובין או ממתן השירותים על ידו, הפרת התחייבויות כלפי החברה, חשד למרמה וכיו"ב.

9.3. במכרזים שבהם הוגשו לפחות חמש הצעות שעמדו בתנאי הסף, החברה תהא רשאית לפסול לפי שיקול דעתה, הצעות אשר יהיו נמוכות מ-90% ממוצע ההצעות הכספיות שעמדו בתנאי הסף. לצורך חישוב ממוצע ההצעות כאמור לעיל, לא תילקחנה בחשבון ההצעה הזולה ביותר וההצעה היקרה ביותר. ככל אשר קיימות שתי הצעות קיצון זהות (גבוהות או נמוכות מהאומדן), לא תגרענה הצעות אלה מהחישוב כאמור

9.4. במכרז זה נערך אומדן של שווי ההתקשרות. החברה תהא רשאית, אך לא חייבת, לפסול הצעה הסוטה באופן משמעותי מן האומדן.

10. בחירת הזוכה במכרז

10.1. הצעת המחיר הזולה או היקרה ביותר, לפי העניין, שתעמוד בתנאי המכרז - תיבחר כהצעה הזוכה, בכפוף להוראות כל דין ולאמור לעיל ולהלן.

10.2. מובהר כי לצורך השוואת ההצעות, תיכלל במחיר ההצעה גם כל עלות נוספת שבה יהיה על החברה לשאת במידה וההצעה תיבחר, לרבות: עלויות הובלה יבשתית, אווירית וימית, היטלים, אריזה, מסמכים, מיסים, אגרות וכו'. מבלי לגרוע מכלליות האמור, בהצעת F.C.A. תתחשב החברה גם בעלויות יבוא, מיסים וכיו"ב.

10.3. מבלי לגרוע מהאמור, החברה רשאית, בניסבות מיוחדות ומטעמים מיוחדים שיירשמו, שלא לבחור בהצעה הזולה או היקרה ביותר, לאחר שנתנה לבעל ההצעה הזולה או היקרה ביותר, לפי העניין, הזדמנות להביא טענותיו בפניה.

10.4. הוגשה הצעה יחידה או שנותרה הצעה יחידה לדין לפני ועדת המכרזים במחיר המרע עם החברה לעומת אומדן שווי ההתקשרות, רשאית החברה להודיע על כך למגיש ההצעה, ולאפשר לו להגיש הצעת מחיר בתנאים מיטיבים במועד שתקבע, להחליט על בחירת ההצעה בהתאם לתנאי המכרז, או להחליט על ביטול המכרז - הכל לפי שיקול דעתה הבלעדי.

10.5. כן מובהר כי החברה רשאית לבחור שלא לקבל כל הצעה שהיא ו/או לבטל את המכרז בכל שלב, לפי שיקול דעתה.

11. העדפת תוצרת הארץ

11.1. החברה תיתן העדפה להצעות טובין מתוצרת הארץ לפי הקבוע בתקנות חובת המכרזים (העדפת תוצרת הארץ, וחובת שיתוף פעולה עסקי) התשנ"ה-1995, להצעות מתוצרת הארץ שמחירן אינו עולה על מחיר הצעות לרכישת טובין מיובאים בתוספת של 15%.





11.2. בכדי ליהנות מההעדפה כאמור בסעיף 11.1 לעיל, על המציע לצרף להצעתו את המסמכים הבאים:

- 11.2.1. הצהרה חתומה על ידי מורשי החתימה במציע ובה אישור כי מחיר המרכיב הישראלי בהצעה מהווה לפחות 35% ממחיר ההצעה. "**מחיר המרכיב הישראלי**" כהגדרתו בתקנות: מחיר ההצעה, בשער המפעל של המציע, בניכוי עלויות חומרי הגלם, החלקים, שירותי הייעוץ, התכנון, כוח האדם והמימון, ששימשו בייצור הטובין ושמקורם מחוץ לישראל.
- 11.2.2. תעודה כי המציע הוא אזרח ישראל או תושב קבע בישראל או תאגיד הרשום בישראל.
- 11.2.3. אישור מאת רואה חשבון בדבר שיעור מחיר המרכיב הישראלי במחיר ההצעה כמפורט בהצהרת המציע. האישור יערך בהתאם לתקני הביקורת המקובלים בישראל ואליו תצורף הצהרת המציע בסעיף 11.2.1 לעיל, מסומנת בחותמת רואה החשבון לשם זיהוי בלבד.

12. קיום משא ומתן או הליך תחרותי נוסף

- 12.1. החברה שומרת לעצמה את הזכות לנהל משא ומתן עם מציעים שהצעותיהם נמצאו מתאימות, בכפוף להוראות כל דין.
- 12.2. במכרז זה נערך אומדן של שווי ההתקשרות. במידה וכל ההצעות שהוגשו למכרז יהיו מרעות עם החברה לעומת האומדן, רשאית החברה, לפי שיקול דעתה הבלעדי, לקיים הליך תחרותי נוסף בין המציעים שהגישו את ההצעות המתאימות ביותר.
- 12.3. במידה והחברה תחליט על קיום הליך תחרותי נוסף (Best & Final), לפי שיקול דעתה הבלעדי, תפנה החברה אל המציעים שתבחר כאמור לעיל ותודיע להם כי הם רשאים להגיש, בתוך מועד שייקבע, הצעה סופית ומשופרת לעומת הצעתם הראשונה. מציע שלא יגיש הצעה נוספת, תחשב הצעתו הראשונה כהצעה סופית.

13. חתימה על הסכם התקשרות עם הזוכה

- 13.1. החברה תחליט על זהות הזוכה או הזוכים במכרז, במידה ויהיו כאלה, ותודיע למציעים במכרז, סמוך ככל הניתן לאחר קבלת החלטתה הסופית, את תוצאות ההחלטה. הודעת הזכייה במכרז לא תחייב את החברה, כל עוד לא נחתם ההסכם על-ידי המוסמכים לחייב את החברה בהסכם.
- 13.2. ההתקשרות עם המציע הזוכה תהיה על בסיס ההסכם אשר העתקו מצורף כנספח ג' להזמנה זו ומהווה חלק בלתי נפרד הימנה.





- 13.3. על אף האמור לעיל, תהיה רשאית החברה, גם לאחר קביעת הזוכה, לחזור בה מפניה זו ולא להתקשר עם אף אחד מן המציעים לרבות המציע שהצעתו נקבעה כזוכה. הודעה על החלטה כאמור והנימוקים לה יימסרו למציע, מוקדם ככל האפשר בנסיבות העניין. למען הסר ספק מובהר בזה, כי אם חזרה בה החברה מפניה זו כאמור לעיל, היא לא תשא בכל אחריות להוצאה או לנזק שייגרמו לזוכה או למציע אחר בקשר עם קביעת הזוכה במכרז או בקשר עם השתתפות במכרז, לפי העניין.
- 13.4. החברה שומרת לעצמה את הזכות לבצע התאמות בהסכם שייחתם עם הזוכה, הכל בהתאם לשיקול דעתה הבלעדי.

14. עיון במסמכי המכרז

- 14.1. עיון בתוצאות המכרז על פי תקנות חובת המכרזים, התשנ"ג-1993, ייעשה תמורת תשלום של 1,000 ש"ח, אשר ישולם לחברה עם הגשת הבקשה לעיון ואשר לא יוחזר, תוך 30 יום ממועד קבלת הודעת אי-הזכייה או פסילה, לפי העניין.
- 14.2. עם הגשת הצעתו, על המציע לפרט בצורה ברורה אלו חלקים (אם בכלל) בהצעתו מהווים לדעתו סוד מסחרי או מקצועי אשר אין להעבירם לעיון מציעים אחרים, תוך מתן נימוקים. לא סימן המציע אף חלק מהצעתו כסוד מסחרי - תהא החברה רשאית להעביר את כל הצעתו לעיון מציעים אחרים.
- 14.3. מובהר, כי ככל שסימן המציע חלקים מסוימים בהצעתו כסוד מסחרי, הריהו מוותר בזאת על עיון בחלקים המקבילים בהצעות אחרות. מובהר כי אין באמור כדי לחייב את החברה לקבל את עמדת המציע שלא לחשוף חלקים מהצעתו שלו.
- 14.4. החברה תהיה רשאית, אך לא חייבת, לאפשר למציע להבהיר את עמדתו בעניין גם בשלב מאוחר יותר.
- 14.5. ככל שהחברה תידרש לקבוע אלו פרטים בהצעה להעביר לעיון מציעים אחרים, תיקח החברה במסגרת שיקוליה את עמדת המציע שבהצעתו נתבקש העיון כאמור לעיל. מובהר עם זאת כי החלטה כאמור נתונה לשיקול דעתה הבלעדי של החברה, ובהגשת הצעתו מסכים המציע כי לא תהיה לו כל טענה שהיא בקשר להעברת הצעתו או חלקה לעיונם של מציעים אחרים.
- 14.6. כמו כן המציע מסכים כי במקרה שהחברה תסבור, לפי שיקול דעתה הבלעדי, כי קיים ספק בשאלה האם יש לגלות מידע בהצעה שהמציע יבקש לעיין בה, תהיה החברה רשאית להימנע מלגלות כל מידע כאמור, כל עוד לא ניתן צו בית משפט לפי פנייתו.

15. הוראות כלליות

- 15.1. כל ההוצאות להכנת ההצעה תהיינה על חשבון המציע בלבד.





תשתיות נפט ואנרגיה בע"מ
קו מוצרי דלק בע"מ

אגף כספים – מחלקת רכש והתקשרויות

- 15.2. תוקף ההצעה יהיה למשך 90 יום מהיום האחרון שנקבע להגשת ההצעות. בתקופה זו תהיה ההצעה בלתי חוזרת. ככל שיהיה בכך צורך, תהא החברה רשאית לבקש מן המציעים להאריך את תוקף הצעתם ואת הערבות הנלווית לה. מציעים אשר יסרבו להארכה כאמור, תיפסל הצעתם אף אם הייתה עדיפה והחברה תהא רשאית להמשיך את ההליך המרכזי בהתאם לצרכיה, ולבחור מבין המציעים אשר הסכימו להארכה כאמור.
- 15.3. המציעים אינם רשאים להסתלק מהצעתם במכרז, כל עוד היא עומדת בתוקפה. מוסכם בזה כי בגין הסתלקותו של מציע מהצעתו במכרז יהא הוא חייב לחברה פיצויים מוסכמים, ללא צורך בהוכחת נזק, בגובה הערבות המרכזית, אשר באפשרות החברה לגבותם באמצעות חילוט הערבות. הצדדים מסכימים כי גובה הפיצויים האמורים מבטא באופן סביר את ציפיתם לנזקים אשר עלולים להיגרם לחברה כתוצאה מהסתלקותו של המציע מהצעתו במכרז.
- 15.4. אי מילוי אחת או יותר מההוראות במכרז זה עלול לגרום לפסילת ההצעה, זאת בהתאם לשיקול דעתה הבלעדי של החברה ומבלי לגרוע מכל זכות אחרת של החברה.
- 15.5. מובהר כי המכרז כפוף להוראות דיני המכרזים לרבות תקנות חובת המכרזים, תשנ"ג-1993, ואין באמור במסמכי המכרז כדי לגרוע מהם.
- 15.6. את ההצעה יש להגיש במעטפה סגורה עד יום 4.3.2019 לתיבת המכרזים, הנמצאת בקומת כניסה, שבמשרדי הנהלת החברה ברחוב הסדנאות 3, א.ת. הרצליה פיתוח. יש לציין מספר מכרז על גבי המעטפה.
- 15.7. החברה רשאית בכל עת, לפי שיקול דעתה, לתקן או לשנות את מסמכי המכרז, ובלבד שתודיע על כך בכתב לכל המציעים במכרז, והמציעים במכרז יערכו את הצעותיהם, או יתקנו את הצעותיהם, בהתבסס על תיקונים או שינויים כאמור.
- 15.8. בכל שאלה ניתן לפנות אל הח"מ בפקס מס' 09-9528169 או באמצעות דוא"ל talmor@pei.co.il.

בכבוד רב,


טלמור סלע

מחלקת רכש והתקשרויות





תשתיות נפט ואנרגיה בע"מ
קו מוצרי דלק בע"מ

אגף כספים – מחלקת רכש והתקשרויות

לכבוד

תשתיות נפט ואנרגיה / קו מוצרי דלק בע"מ

הסדנאות 3

א.ת. הרצליה

נספח א' – הצהרת המציע

אנו הח"מ (שם מלא של המציע) _____
ת.ז./ח.פ. _____ כתובת _____ מיקוד _____
טלפון _____ טל' נייד: _____ פקס' _____
דוא"ל: _____ (להלן - "המציע")

מאשרים ומצהירים בזה:

1. שקראנו והבנו היטב את האמור בכל מסמכי ההזמנה להציע הצעות, לרבות נספחיו וטופס זה (להלן כולם ביחד וכל אחד לחוד - "מסמכי ההזמנה") ואנו מסכימים לכל האמור בהם, ומוותרים על כל טענה ביחס לתנאי המכרז.
2. אנו מתחייבים לספק את הטובין בהתאם למוגדר בכתב הכמויות שצורף למסמכי המכרז.
3. מועד האספקה יהיה במועד שיסוכם בין החברה לבין הזוכה ובכל מקרה לא יאוחר מ- ___ ימים באתר החברה מתאריך קבלת ההזמנה (כאמור בהזמנה להציע הצעות).
4. המחיר המוצע הוא בשקלים/בדולרים/ _____ (מטבע זר אחר) (נא להקיף בהתאם להצעתכם) וזאת בצמוד לשער החליפין היציג של אותו מטבע זר ליום הוצאת החשבונית. איננו דורשים וידוע לנו כי לא תינתן הצמדה שקלית למדד המחירים לצרכן או לכל מדד אחר, וכן לא תתקבל הגבלה על שער מינימום למטבע זר ו/או כל קיבוע אחר של המטבע.
5. הצעתנו זו אינה ניתנת לביטול או לחזרה והיא עומדת בתוקפה בהתאם לסעיף 16.3 בהזמנה להציע הצעות, קרי ל- 90 יום מהמועד האחרון שנועד להגשת ההצעות.
6. ידוע לנו כי אי עמידה באלו מהדרישות האמורות ו/או הסתייגות מהן או מחלקן, תהווה עילה לפסילת ההצעה ו/או לחילוט הערבות והכל על פי שיקול דעתה הבלעדי של החברה.





תשתיות נפט ואנרגיה בע"מ
קו מוצרי דלק בע"מ

אגף כספים – מחלקת רכש והתקשרויות

7. אנו עוסקים באופן שוטף בייצור ו/או בייבוא ו/או אספקה של הפריטים הרלוונטיים במסגרת מכרז זה, ומתחייבים, היה ויוכרז עלינו כזוכים במכרז, לספק את כל הפריטים המבוקשים בהצעה.
8. למיטב ידיעתנו אין בהגשת ההצעה על פי המכרז משום ניגוד אינטרסים אישי או עסקי, שלנו או של עובדינו המעורבים בהצעה או בביצועה.
9. אנו מתחייבים לשמירת סודיות של כל מידע שיימסר לנו או שייודע לנו לשם ביצוע התחייבויותינו על פי המכרז, לפיה איננו רשאים לפרסם מידע, להעבירו או להביא לידיעת כל אדם במשך כל תקופת ההתקשרות ולאחר סיומה וכן לא יעשה כל שימוש במידע שהגיע אלינו כאמור. במידה ונבחר כזוכה נדאג לכך שגם עובדינו וכל אדם מטעמנו המספקים שירותים נשוא המכרז יקיימו הוראות סעיף זה, וכי נחתימם על הצהרת סודיות.
10. ידוע לי כי בהתאם לסעיף 7 בהזמנה להציע הצעות, החברה רשאית לפצל את ההזמנה בין המציעים השונים, במקרה זה, אבקש לבחור בחלופה המסומנת להלן;
- 10.1 הצעתי ניתנת לפיצול.
- 10.2 במידה והחברה תפצל ההזמנה, יש להוסיף % _____ לכל פריט.

חתימה וחותמת _____ שם החותם _____
תאריך _____ תפקיד _____





תשתיות נפט ואנרגיה בע"מ
קו מוצרי דלק בע"מ

אגף כספים – מחלקת רכש והתקשרויות

תצהיר בדבר אי תיאום מכרז

- אני הח"מ _____ בעל ת.ז. מס' _____ העובד כ _____
ב _____ (להלן: "המציע"), לאחר שהוזהרתי כי עליי לומר את האמת וכי אהיה
צפוי לעונשים הקבועים בחוק אם לא אעשה כן, מצהיר בזה בכתב כדלקמן:
1. אני מוסמך לחתום על תצהיר זה בשם המציע ומנהליו.
 2. אני נושא המשרה אשר אחראי במציע להצעה המוגשת מטעם המציע במכרז זה.
 3. המחירים ו/או הכמויות המופיעים בהצעה זו הוחלטו על ידי המציע באופן עצמאי, ללא
התייעצות הסדר או קשר עם מציע אחר או עם מציע פוטנציאלי אחר, ולא הוצגו בפני
כל מציע אחר כאמור, למעט ספקי משנה בהם בכוונתי להשתמש במסגרת הצעה זו,
אשר פרטיהם הינם: _____ (אם קיימים - נא
לציין שם ספק המשנה, התחום בו נותן שירותים, ופרטי יצירת קשר).
 4. לא הייתי מעורב בניסיון להניא מתחרה אחר מלהגיש הצעות במכרז זה.
 5. לא הייתי מעורב בניסיון לגרום למתחרה אחר להגיש הצעה גבוהה או נמוכה יותר
מהצעתי זו.
 6. לא הייתי מעורב בניסיון לגרום למתחרה להגיש הצעה בלתי תחרותית מכל סוג שהוא.
 7. הצעה זו מוגשת בתום לב ולא נעשית בעקבות הסדר או דין ודברים כלשהו עם מתחרה
או מתחרה פוטנציאלי אחר במכרז זה.
 8. אני מתחייב להודיע למזמין על כל שינוי באחד הפרטים לעיל מעת החתימה על
התצהיר ועד מועד הגשת ההצעות.
 9. אני מודע לכך כי העונש על תיאום מכרז יכול להגיע עד חמש שנות מאסר בפועל.

תאריך שם המציע חותמת המציע שם המצהיר חתימת המצהיר

אישור

אני הח"מ, עו"ד _____ מ.ר. _____ מרח' _____, מאשר בזה כי ביום
_____ הופיע בפניי _____ שזיהה עצמו ע"י ת.ז. / המוכר לי באופן אישי ולאחר
שהזהרתי כי עליו להצהיר את האמת וכי הוא יהא צפוי לעונשים הקבועים לכך בחוק אם לא
יעשה כן, אישר הוא את נכונות הצהרתו דלעיל וחתם עליה.

שם מלא וחותמת





נספח ב' - הצהרה בדבר אי תשלום "דמי תיווך"

1. בנוסף לחובות והאיסורים החלים עלינו מכוח הדין, לרבות חוק העונשין, התשל"ז-1977, אנו
הח"מ _____

מתחייבים ומצהירים בזאת כדלקמן:

1.1 לא להציע ו/או לתת ו/או לקבל, במישרין ו/או בעקיפין, כל טובת הנאה ו/או כסף ו/או כל דבר בעל ערך במטרה להשפיע במישרין ו/או בעקיפין על החלטה ו/או מעשה ו/או מחדל של "תשתיות נפט ואנרגיה בע"מ" (להלן "החברה") או נושא משרה בחברה ו/או עובד החברה או של נושא משרה בחברה ו/או עובד בחברה ו/או מי מטעמה ו/או כל גורם אחר, בקשר למכרז _____ ו/או כל חוזה/הזמנה הנובעים ממנו.

1.2 לא לשדל ו/או לשתף פעולה, במישרין ו/או בעקיפין, עם נושא משרה בחברה ו/או עובד החברה ו/או מי מטעמה ו/או כל גורם אחר על מנת לקבל מידע חסוי/סודי הקשור למכרז _____ ו/או לכל חוזה/הזמנה הנובעים ממנו.

1.3 לא לשדל ו/או לשתף פעולה, במישרין ו/או בעקיפין, עם נושא משרה בחברה ו/או עובד החברה ו/או מי מטעמה ו/או כל גורם אחר במטרה לקבוע מחירים בצורה מלאכותית ו/או לא תחרותית.

1.4 לא פעלנו בניגוד לאמור להזמנה זו במסגרת הליכי מכרז _____ ו/או כל חוזה/הזמנה שנובעים מהם.

2. במידה והתעורר חשד סביר כי פעלנו בניגוד לאמור בסעיף 1 לעיל, ידוע לנו כי החברה שומרת לעצמה את הזכות, לפי שיקול דעתה הבלעדי, לא לשתפנו בהליך המכרז לגביו קיים חשד כי נעשתה הפעולה כאמור, ו/או בכל הליך אחר (בסעיף זה: "הליך ההתקשרות") ו/או לא לקבל את הצעתנו בהליך ההתקשרות ו/או לבטל בכל זמן שהוא את זכייתנו בהליך ההתקשרות ו/או לבטל בכל זמן שהוא את החוזה/ההזמנה הנובעים מהליך ההתקשרות.

3. אנו נביא תוכן סעיף זה לידיעת עובדינו, קבלני משנה שלנו, נציגינו, סוכנינו ומי מטעמנו המעורבים בכל דרך שהיא בהליכי מכרז _____ מטעם החברה ו/או חוזה/הזמנה הנובעים ממנו.

4. ולראיה על החתום:

שם: _____

חתימה: _____

חותמת החברה: _____





תשתיות נפט ואנרגיה בע"מ
קו מוצרי דלק בע"מ

אגף כספים – מחלקת רכש והתקשרויות

נספח ג'

למכרז מס' 18-059

תצהיר המציע

אני הח"מ, _____, נושא ת.ז. מס' _____, לאחר שהוזהרתי כחוק כי עליי לומר את האמת וכי אהיה צפוי לכל העונשים הקבועים בחוק אם לא אעשה כן, מצהיר בזאת, בכתב, כדלקמן:

שמי ומס' תעודת הזהות שלי הם כאמור לעיל.

אני מגיש את התצהיר בשמי / בשם חברת _____ שמספרה _____ (להלן: "המציע"), בה אני אחד ממורשי החתימה.

הנני מצהיר כי התקיימו אלה:

- המציע ו/או מי ממנהליו לא הורשעו בעבירה שיש עמה קלון (ואם הורשעו כאמור - חלפו 7 שנים מהמועד בו סיימו לרצות את עונשם), וכן לא תלוי ועומד נגד מי מהם כתב אישום בגין עבירה שיש עמה קלון.
- אין מניעה לפי כל דין להשתתפות המציע במכרז וקיום כל ההתחייבויות שבהסכם המצורף לו, ואין אפשרות לניגוד עניינים, ישיר או עקיף, בין ענייני המציע ו/או בעלי עניין בו, לבין ביצוע העבודות על ידי המציע ומי מטעמו.
- המציע עומד בכל תנאי הסף של המכרז.

הנני מצהיר כי החתימה המופיעה בשולי גיליון זה היא חתימתי וכי תוכן תצהירי-אמת.

_____	_____	_____
שם המציע	תאריך	חותמת וחתימה

אישור



אני הח"מ, _____, עו"ד (מ.ר. _____), מאשר/ת כי בתאריך _____ הופיע בפני, במשרדי ברחוב _____ מר/גב' _____ שזיהה עצמו על-ידי ת.ז. מס' _____ / המוכר לי אישית ולאחר שהזהרתי אותו, כי עליו להצהיר את האמת, וכי יהיה צפוי לכל העונשים הקבועים בחוק, אם לא יעשה כן, אישר את נכונות הצהרתו וחתם עליה בפני.

_____	_____
חתימה	חותמת



נספח ד' - כתב כמויות ומפרט טכני למכרז 059-18

מחיר יחידה	מטבע	כמות	יחידה	תיאור מוצר	מספר פריט	שורה
		1	קומפ'	Vent odour treatment system for heavy oil loading acc to spec #197033	25222	
	סך הכל					

 תשתיות נפט ואנרגיה בע"מ קו מוצרי דלק בע"מ	Project	16958/2388				
	Document no.	16958-01-SPC-001				
 קבוצת גליל הנדסה GALIL ENGINEERING GROUP	Item		Rev.	P2	Page	1 of 13
	Filename	16958-01-SPC-001				
DOCUMENT TITLE: SPECIFICATION FOR THE VENT ODOUR TREATMENT SYSTEM						

SPECIFICATION FOR VENT ODOUR TREATMENT SYSTEM

Spec.: 16958-01-SPC-001

P2	UPDATED	LT		NB		30.01.19
P1	FLOW UPDATED	LT		NB		02.05.18
P0	PRELIMINARY	LT	AK	NB		18.04.18
Rev.	Description	Drawn-up	Checked	Approved	Client sign.	Date





 תשתיות נפט ואנרגיה בע"מ קו מוצרי דלק בע"מ	Project	16958/2388				
	Document no.	16958-01-SPC-001				
 קבוצת גליל הנדסה GALIL ENGINEERING GROUP	Item		Rev.	P2	Page	2 of 13
	Filename	16958-01-SPC-001				
DOCUMENT TITLE: SPECIFICATION FOR THE VENT ODOUR TREATMENT SYSTEM						

TABLE OF CONTENT

1	GENERAL	3
2	SCOPE OF SUPPLY	3
3	WORK EXCLUDED	4
4	PROPOSAL REQUIREMENTS	4
5	PROCESS DATA AND REQUIRED PERFORMANCE	5
6	MECHANICAL DESIGN REQUIREMENTS	6
7	ELECTRICAL	7
8	INSTRUMENTATION & CONTROL	7
9	GUARANTEE	7
10	MANUFACTURER'S DATA BOOKS AND SUB SUPPLIER PRODUCT DATA	8
11	REQUIREMENTS FOR PACKAGING	8
12	INSPECTION AND TESTING	9

APPENDICES

- A. VENDOR DRAWINGS AND DATA REQUIREMENTS
- B. SITE CONDITIONS
- C. VENDOR DRAWINGS AND DATA REQUIREMENTS
- D. PROCEDURE FOR DEFINITION OF ODOR HAZARD

 תשתיות נפט ואנרגיה בע"מ קו מוצרי דלק בע"מ	Project	16958/2388				
	Document no.	16958-01-SPC-001				
 קבוצת גליל הנדסה GALIL ENGINEERING GROUP	Item		Rev.	P2	Page	3 of 13
	Filename	16958-01-SPC-001				
DOCUMENT TITLE: SPECIFICATION FOR THE VENT ODOUR TREATMENT SYSTEM						



1 GENERAL

- 1.1. This specification covers the minimum requirements for design, manufacturer, installation and commissioning of a complete Vent Treatment System, to be installed at Petroleum & Energy Infrastructures Ltd (PEI) facilities in Oil Port Terminal, Haifa, Israel.
- 1.2. The Petroleum & Energy Infrastructures Ltd (PEI) facility located at the Oil Port Terminal is fed through a permanent pipeline from Haifa Oil Refineries and feeds the tankers on the ships anchored in the port with heavy fuel oil. During filling of the ship tanker, vent gas is discharged through the vent line. The gases contain air with small amounts of fuel vapor as well as certain concentrations of H₂S and mercaptans (see Basis Of Design table Appendix A). The gases go into the atmosphere and cause unpleasant odours in the nearby environment. It is necessary to find an optimal solution that meets the Best Available Technology (BAT) requirement for handling these odours during ship loading.
- 1.3. There is no need to treat VOC in this case of heavy fuel.
- 1.4. The main composition of vent gases 7-700 mg/m³ H₂S, 60-220 mg/m³ mercaptanes. Minor concentration of VOC.
- 1.5. Required concentration of H₂S and mercaptanes is <1ppm.

2 SCOPE OF SUPPLY

A complete VENT TREATMENT SYSTEM for marine loading plant with 2,200 m³/h rated capacity including:

- 2.1. Adsorption column package
- 2.2. Column filling
- 2.3. Interconnection pipes and valves
- 2.4. A sensor for continuously monitoring H₂S and mercaptanes to be installed on atmosphere outlet line. The high value of concentration will trip the loading system down.
- 2.5. Main Fan (optional) if required. For the case that the filtration pressure loss is higher than the pressure available in the system.
- 2.6. Electrical Panel (if necessary) including:- cables, junction boxes and all necessary accessories for energizing all motors and equipment in supply battery limits.

 תשתיות נפט ואנרגיה בע"מ קו מוצרי דלק בע"מ	Project	16958/2388				
	Document no.	16958-01-SPC-001				
 קבוצת גליל הנדסה GALIL ENGINEERING GROUP	Item		Rev.	P2	Page	4 of 13
	Filename	16958-01-SPC-001				
DOCUMENT TITLE: SPECIFICATION FOR THE VENT ODOUR TREATMENT SYSTEM						

2.7. Control Panel based on a PLC for monitoring and controlling:- normal operation, start and emergency shut down. All necessary instrumentation and accessories for normal and safe operation of the system.

3 WORK EXCLUDED

3.1. Civil Works.

3.2. Foundations and anchor bolts.

3.3. External electrical cables and switch gear.

3.4. External instrument and communication cables to plant control system.



3.5. External piping layout.

4 PROPOSAL REQUIREMENTS

The Bidder's Proposal shall meet and cover the following issues:-

4.1. GENERAL

- 4.1.1. All documentation shall be written in the English language & SI units.
- 4.1.2. TECHNICAL
- 4.1.3. Process description including process flow diagram
- 4.1.4. System description including detailed scope of supply.
- 4.1.5. General plan including overall dimensions and loads.
- 4.1.6. Reference list of similar installations in Israel or worldwide (including contact details).
- 4.1.7. Utilities consumption:- electrical power (if relevant), amount of bed material for one refill, column refill period, etc.
- 4.1.8. Bed filling replace procedure and disposal recommendation.
- 4.1.9. Specify pressure required at the system inlet.
- 4.1.10. PLC manufacturer
- 4.1.11. Codes and Standards applied for design, fabrication and tests
- 4.1.12. Any deviation from this specification shall be highlighted in the Proposal.
- 4.1.13. Technologies shall comply with the Best Available Technique (B.A.T.) directive according to relevant BREFs (Best Available Technique Reference) documents.

 תשתיות נפט ואנרגיה בע"מ קו מוצרי דלק בע"מ	Project	16958/2388				
	Document no.	16958-01-SPC-001				
 קבוצת גליל הנדסה GALIL ENGINEERING GROUP	Item		Rev.	P2	Page	5 of 13
	Filename	16958-01-SPC-001				
DOCUMENT TITLE: SPECIFICATION FOR THE VENT ODOUR TREATMENT SYSTEM						

4.2. COMMERCIAL

- 4.2.1. The Bidder is requested submit and itemized price quotation following the Scope of Supply items.
- 4.2.2. Quotation for recommended spare parts for installation, commissioning and 2 years of operation.
- 4.2.3. Project schedule:- drawings approval, main equipment delivery, installation, training and commissioning.

5 PROCESS DATA AND REQUIRED PERFORMANCE

5.1. The VENT TREATMENT SYSTEM inlet conditions: flowrates

Max vent flow 2200 m³/h
Annual vent volume 2,000,000 m³
(summarized in APPENDIX A)

5.2. Duty

The VENT TREATMENT SYSTEM shall reduce all H₂S and mercaptanes content so that the VENT TREATMENT SYSTEM emission meets the maximum emission requirements as specified in APPENDIX A

5.3. The main composition of vent gases:

H₂S 7 -700 mg/m³,
Mercaptanes 60-220 mg/m³.
Minor concentration of VOC.

5.4. Required concentration of H₂S and mercaptanes is <1ppm.

5.5. Maximum allowed pressure drop include piping (10" line 80m approximately) pressure losses is 100 mbar. In case of higher system pressure drop vendor shall provide the suitable fan (optional).

5.6. Require Performance

5.6.1. Emission



The VENT TREATMENT SYSTEM shall be designed to meet and comply with the maximum emission requirements regarding flow-rates and compositions ranges as specified in APPENDIX A, and "Procedure For Definition Of Odor Hazard" in Appendix D.

5.6.2. Availability

The VENT TREATMENT SYSTEM shall be designed to meet an overall availability above 99%

5.6.3. Performance Test

Bidder is requested to submit a Performance Test Procedure.

 תשתיות נפט ואנרגיה בע"מ קו מוצרי דלק בע"מ	Project	16958/2388				
	Document no.	16958-01-SPC-001				
 קבוצת גליל הנדסה GALIL ENGINEERING GROUP	Item		Rev.	P2	Page	6 of 13
	Filename	16958-01-SPC-001				
DOCUMENT TITLE: SPECIFICATION FOR THE VENT ODOUR TREATMENT SYSTEM						

5.7. Site conditions and utilities are specified in Appendix C.

6 MECHANICAL DESING REQUIREMENTS

6.1. General

- 6.1.1. The VENT TREATMENT SYSTEM shall be designed for continuous operation 365 days per year 24 hours per day.
- 6.1.2. The Vendor shall provide static and dynamic loads from the unit to supporting structure for design purposes.
- 6.1.3. Systems shall be designed to facilitate ease of inspection, cleaning, maintenance and operation.
- 6.1.4. All moving components shall be adequately guarded to prevent personnel from coming into contact with them. Guards shall be easily removable and shall be designed to enable lubrication points to be serviced without removal of guards. V-belt drives (if used) and drive shafts shall be totally enclosed. All necessary guards shall be supplied. Type of V-Belt drives and couplings shall be of standard size.
- 6.1.5. All bearing shall be accessible for greasing during operation. Good accessibility and simple replacement procedure of parts and subassemblies will be an important consideration in equipment selections.

6.2. Materials of construction

All materials of construction according to Data Sheet Appendix E.

6.3. Dimensions

All dimensions and quantities shall be in metric (SI) units.

6.4. Paint

All materials paintings shall be suitable for outdoor installation and weather proof according to IEC/EN 60529 IP 56.



6.5. Noise level

Noise level requirements are 85 Db at a distance of 1 meter

6.6. Nameplate

System's items supplied will carry a stainless steel nameplate attached to an easily accessible and visible point on the equipment. The nameplate will be stamped with the following information written in English:

- 6.6.1. Manufacturer's name and their job number;
- 6.6.2. Customer tag number;

 תשתיות נפט ואנרגיה בע"מ קו מוצרי דלק בע"מ	Project	16958/2388				
	Document no.	16958-01-SPC-001				
 קבוצת גליל הנדסה GALIL ENGINEERING GROUP	Item		Rev.	P2	Page	7 of 13
	Filename	16958-01-SPC-001				
DOCUMENT TITLE: SPECIFICATION FOR THE VENT ODOUR TREATMENT SYSTEM						

- 6.6.3. Purchase order number;
- 6.6.4. Date of manufacture;
- 6.6.5. Model number;
- 6.6.6. Operating and design data (capacity, pressure, temp, etc.);
- 6.6.7. Any other relevant information vendor finds important.

7 ELECTRICAL

The Vent Treatment Systems are defined as Zone 2 area.

8 INSTRUMENTATION & CONTROL

- 8.1. All instruments shall be wired to junction boxes.
- 8.2. All instrumentation shall be designed for Zone 2 Area.
- 8.3. The system control shall be implemented by a PLC covering normal operation, start up, safety and emergency shut down. The PLC will be connected to the Plant Distributed Control System, DCS (out of scope of supply) for transferring process information alarm conditions and failure status.
- 8.4. Operated solenoid valves shall have 2 limit switches (open and closed).

9 GUARANTEE

9.1. Performance Guarantee



The VENDOR guarantees that the VENT TREATMENT SYSTEM is capable of performing the duties stated in paragraph 4.

If the VENT TREATMENT SYSTEM is not capable of reaching the duty and performance specifications for a period of 24 hours of continuous operation, the VENDOR shall make the appropriate modifications in order to comply with this specification and carry out additional tests within one month on his own account.

The costs of rectification, changes modifications and additional tests shall be borne by the VENDOR (including VENDORS's expert expenses).

The period of guarantee shall recommence from the date of successful repair and satisfactory operation and successful performance test.

9.2. Mechanical Guarantee

 תשתיות נפט ואנרגיה בע"מ קו מוצרי דלק בע"מ	Project	16958/2388				
	Document no.	16958-01-SPC-001				
 קבוצת גליל הנדסה GALIL ENGINEERING GROUP	Item		Rev.	P2	Page	8 of 13
	Filename	16958-01-SPC-001				
DOCUMENT TITLE: SPECIFICATION FOR THE VENT ODOUR TREATMENT SYSTEM						

The VENDOR shall guarantee that all materials and equipment furnished are of highest quality and the Manufacturer's work is performed in a skillful and workmanlike manner in accordance with good engineering practice.

The VENDOR shall guarantee material and workmanship for a period of 12 months from start up and successful performance test.

Should any defect due to faulty design, materials or bad workmanship become apparent during the guarantee period, The VENDOR shall repair or otherwise rectify the defects free of charge (including expenses of Vendor's experts), to Purchaser's satisfaction. The repair shall be made without any delay at a time and in a manner agreed with the Purchaser.

The period of guarantee shall commence from date of successful repair and satisfactory operation.

10 MANUFACTURER'S DATA BOOKS AND SUB SUPPLIER PRODUCT DATA

10.1. Upon full completion of order and at due time along the project, vendor shall provide data sheets, as made general arrangements drawing of all equipment supplied, material test certificates (for pressure parts), operation and maintenance manuals, installation and assembly instructions for all devices, products and equipments supplied by vendor and sub contractors.



10.2. Confirmations that design and manufacture have been carried out according to the relevant EN, DIN codes.

10.3. Plant data books shall be provided in 5 hard copies as well as in electronic media. The content shall be agreed at time of order.

10.4. Systems shall be packed and protected for shipping via sea transportation. The Vendor is responsible for ensuring that no rust is formed during shipment.



11 REQUIREMENTS FOR PACKAGING

Systems shall be packed and protected for shipping via sea transportation. Vendor is responsible for ensuring that no rust is formed during shipment.

 תשתיות נפט ואנרגיה בע"מ קו מוצרי דלק בע"מ	Project	16958/2388				
	Document no.	16958-01-SPC-001				
 קבוצת גליל הנדסה GALIL ENGINEERING GROUP	Item		Rev.	P2	Page	9 of 13
	Filename	16958-01-SPC-001				
DOCUMENT TITLE: SPECIFICATION FOR THE VENT ODOUR TREATMENT SYSTEM						

12 INSPECTION AND TESTING



- 12.1. Vendor shall provide, a detailed quality control and manufacturing program covering the timing and phasing of all activities included in the scope of supply.
- 12.2. Systems shall be tested and inspected as per industry's standards.
- 12.3. HCL nominated inspectors will be allowed to visit the Vendor's plant during fabrication and before delivery in order to inspect, approve or release the system.
- 12.4. The Vendor's quality control program shall guarantee the quality of material and verification of critical dimensions prior to shipment.

 תשתיות נפט ואנרגיה בע"מ קו מוצרי דלק בע"מ	Project	16958/2388				
	Document no.	16958-01-SPC-001				
 קבוצת גליל הנדסה GALIL ENGINEERING GROUP	Item		Rev.	P2	Page	10 of 13
	Filename	16958-01-SPC-001				
DOCUMENT TITLE: SPECIFICATION FOR THE VENT ODOUR TREATMENT SYSTEM						

APPENDIX A

Basis Of Design

parameter	value	
Max vent flow	2200 m3/h	
Annual vent volume	2,000,000 m3	
Max filling time	24 h	
Max vent temperature	40 °C	
Vent H2S concentration	7-700 mg/m3	
required outlet H2S concentration	1ppm	
Vent mercaptanes concentration	60-220 mg/m3	
required outlet mercaptanes conc.	1ppm	
Vent Aromatics concentration	0-20 mg/m3	
Vent Alkanes concentration	0-2,000 mg/m3	
max allowable pressure in the tanker	100 mbarg	
Bed refill period	More than 1 year	To be specified by vendor

 תשתיות נפט ואנרגיה בע"מ קו מוצרי דלק בע"מ	Project	16958/2388				
	Document no.	16958-01-SPC-001				
 קבוצת גליל הנדסה GALIL ENGINEERING GROUP	Item		Rev.	P2	Page	11 of 13
	Filename	16958-01-SPC-001				
DOCUMENT TITLE: SPECIFICATION FOR THE VENT ODOUR TREATMENT SYSTEM						

APPENDIX B: SITE CONDITIONS

This document defines the design data to be used in the design of new plants and installation in Oil Port Terminal, Haifa, Israel.

1. Plant Location

The plant shall be located in Oil Port Terminal, Haifa, Israel.

2. Design Conditions

Altitude of Site	4 m above sea level.
Barometric pressure	760 mm Hg.
Atmospheric temperature	Max. 35 ⁰ C/Min. 1.5 ⁰ C.
Dry Bulb temperature	31 ⁰ C.
Relative humidity	Max .100%/ Ave. 85%/ Min. 10%

3. Rainfall

Average per year	600 mm
Design max. per 30 min.	35 mm
Design max. per 2 hrs.	60 mm

4. Basic Wind Velocity 30 m/s

According to Israeli Standard 414 (2008)

Defined as maximum 50-year average velocity of the wind for a period of 3 seconds, 10 meters above ground level in an open field.

Wind pressure 1200 N/m²

Defined as the pressure caused by the basic wind velocity.

5. Seismic Loads

Horizontal forces from earthquakes in zone no. 3, according to Israeli Standard No. 443(2008).



Intensity factor is 1.00 or according to the recommended lateral force requirements and tentative commentary – Seismology Committee Structural Engineers Association of California - 1988. Z = 0.3.

6. Ambient Conditions

Corrosive and dusty atmosphere near the sea.

7. Hazardous Area Classification

Hazardous area classification will be specified Zone 2

 תשתיות נפט ואנרגיה בע"מ קו מוצרי דלק בע"מ	Project	16958/2388				
	Document no.	16958-01-SPC-001				
 קבוצת גליל הנדסה GALIL ENGINEERING GROUP	Item		Rev.	P2	Page	12 of 13
	Filename	16958-01-SPC-001				
DOCUMENT TITLE: SPECIFICATION FOR THE VENT ODOUR TREATMENT SYSTEM						



APPENDIX C:

VENDOR DRAWINGS AND DATA REQUIREMENTS

DESCRIPTION	Approval Befor Fab.	With Proposal Qty. & Type	AFTER RECEIPT OF ORDER				
			Preliminary		Final		
			Qty. & Type	DS	Qty. & Type	DS	
1 P & I Diagrams	YES	3P	4P+MM	O+30	7P+MM	D	
2 General arrange/dimensional DWGS.	YES	3P	4P+MM	O+30	7P+MM	D	
3 Loads & Foundation Requirements		3P	4P+MM	O+30	7P+MM	D	
4 Assembly & Cross-Sectional DWGS.	YES		4P+MM	O+30	7P+MM	D	
5 Compl. Part List/Bill of Materials			4P	O+30	7P	D	
6 Fabrication Detailed DWGS.	YES				7P+MM	D	
7 Elect. Schematics & Wiring Diag.			4P+MM	O+30	7P+MM	D	
8 Control & Inst. DWG & Specs.			4P+MM	O+30	7P+MM	D	
9 Driver data specs requirements		3P	4P	O+30	7P	D	
10 Piping DWGs.					7P+MM	D	
11 Nozzles External moments & Forces							
12 Vendor Data Sheets	YES	3P	4P+MM	O+30	7P+MM	D	
13 Test Certificates Before Shipment	YES				7P	D	
14 Code/material Certifications Before Shipment					7P	D	
15 Erection & Installation Instruct.			4P+MM	O+30	7P+MM	D	
16 Operation & Maintenance Instruct			4P+MM	O+30	7P+MM	D	
17 Lubrication Schedule: Freq & Type					7P	D	
18 Fabrication Schedule & Periodic Progress Report			1P	Every Month			
19 Priced Recommended Spare Parts list for 2 years operation		3P	4P+MM	O+30	7P+MM	D	
20 Reference List		3P					

ABBREVIATION:

- 1 DOCUMENTS SUBMISSION SCHEDULE = DS
- 2 DRAWING QUANTITY & TYPE: P = Print, MM = Magnetic Media (e.g. 3P means – 3 Prints).
- 3 DRAWING SCHEDULE: 0 = Date of Order, date of order D = Date of Dispatch, A = Date of Approval, (e.g. 0+30 means 30 days after)

 תשתיות נפט ואנרגיה בע"מ קו מוצרי דלק בע"מ	Project	16958/2388				
	Document no.	16958-01-SPC-001				
 קבוצת גליל הנדסה GALIL ENGINEERING GROUP	Item		Rev.	P2	Page	13 of 13
	Filename	16958-01-SPC-001				
DOCUMENT TITLE: SPECIFICATION FOR THE VENT ODOUR TREATMENT SYSTEM						

APPENDIX D:

PROCEDURE FOR DEFINITION OF ODOUR HAZARD

בתוקף מתאריך: 9/09/2010 מהדורה: 1 עמוד 1 מתוך 4	המשרד לאיכות הסביבה אגף איכות אוויר ושינוי אקלים נוהלי המשרד	
מאשר המהלך: המנכ"ל דר' יוסי ענבר	נוהל להגדרת מפגעי ריח	

נוהל להגדרת מפגעי ריח

1. רקע



גזים הנפלטים ממקורות פליטה שונים כדוגמת תהליכי ייצור תעשייתיים, מתקנים לטיפול בשפכים, כלי רכב, משק החי והצומח, פעילות מסחרית (מסעדות, תחנות דלק וכדומה), פעילות ביתית (חימום ביתי, בישול וכדומה) עלולים להוות מקור למפגעי ריח. ברוב המקרים, מפגע ריח מתרחש כאשר אפילו כמויות מזעריות של חומרים בעלי ריח נמצאים באוויר. בנוסף, מפגע ריח יכול להיגרם מהימצאות חומרים בעלי ריח באוויר לפרק זמן קצר מאוד. מפגע ריח עלול להתחזק עקב תגובות בין החומרים השונים שבאוויר. כתוצאה מהאמור, גילוי חומרים אלו בשיטות אנליטיות כימיות או פיזיקאיות, יקר במיוחד ולעיתים אינם אפשריים. קיום מפגע ריח תלוי מאוד ברגישות ובהתייחסות האישית של האדם המושפע, לכן נדרשת התחשבות במספר רב של קריטריונים, לצורך גילוי, זיהוי והערכת מפגע הריח. מפגע ריח תלוי לא רק בריכוזי החומרים באוויר אלא גם בסוג הריח, בטון ההדוני שלו, בתנאים המטאורולוגיים והטופוגרפיים, צפיפות האוכלוסייה ומאפייניה. ריח עלול להוות מפגע אם עוצמתו, מאפייניו, תדירותו ופרק זמן הימצאותו הם כאלה, שעלולים לגרום לתופעות בריאותיות שליליות אצל הציבור הנחשף, נזק לרווחתו או להפריע לאדם ליהנות מחייו, מרסונו, ומעסקיו.

2. מטרה

סעיף 3 בחוק למניעת מפגעים, תשכ"א – 1961 (להלן- חוק למניעת מפגעים), מניעת ריח, קובע כי: **"לא יגרום אדם לריח חזק או בלתי סביר, מכל מקור שהוא אם הוא מפריע, או עשוי להפריע, לאדם המצוי בקרבת מקום או לעוברים ושבים."** בשל הקושי להגדיר ריח באופן כמותי ולקבוע תקנים לקביעת ריח סביר או בלתי סביר, יש צורך בקריטריונים, שיאפשרו לאחראים על הנשא להחליט על קיום מפגע ריח, על מנת לטפל בתלונות על ריח וכן בבעיות ריח העוללות לנבוע ממתקנים מתוכננים. מטרת הנוהל היא, אפוא, להגדיר מספר אמצעים שיאפשרו לקבוע את קיומו של מפגע ריח ועוצמתו. יצוין כי קביעתו של מפגע ריח אינה מספקת לצורך הקביעה כי נעברה עבירה על סעיף 3 לחוק למניעת מפגעים, לשם הקביעה שנעברה עבירה כאמור נדרש כי יתקיימו כל יסודות העבירה. עם זאת, שיקול הדעת בעצם נקטת פעולות ובאופן הטיפול במפגעי ריח נתון להחלטתם הבלעדית של גורמי המקצוע וגורמי האכיפה במשרד להגנת הסביבה, בהתאם לנסיבות הספציפיות של כל מקרה ומקרה.

3. הגדרות

אזור שאינו אזור מעורב ואינו אזור מגורים.	אזור אחר
אזור שנקבע כאזור למגורים בתכנית, כמשמעותה בחוק התכנון והבניה, התשכ"ה – 1965 והמשמש אזור מגורים למעשה.	אזור מגורים
אזור הכולל אחד או יותר מהאזורים הבאים- אזור מפש, אזור תירות או מבני ציבור, אזור מסחר או תעשייה קלה על פי תוכנית לפי חוק התכנון והבניה, התשכ"ה – 1965.	אזור מעורב
מבחן שבדוק את כישורי האדם לזהות ריחות ולקבוע את מאפייניהם, שנערך ע"ג גורם שקבל את אישור המשרד להגנת הסביבה להכשרת והדרת צוותי מריחים.	הכשרה

 תשתיות נפט ואנרגיה בע"מ קו מוצרי דלק בע"מ	Project	16958/2388				
	Document no.	16958-01-SPC-001				
 קבוצת גליל הנדסה GALIL ENGINEERING GROUP	Item		Rev.	P2	Page	14 of 13
	Filename	16958-01-SPC-001				
DOCUMENT TITLE: SPECIFICATION FOR THE VENT ODOUR TREATMENT SYSTEM						

בתוקף מתאריך: 9/09/2010 מהדורה: 1 עמוד 2 מתוך 4	 המשרד לאיכות הסביבה אגף איכות אוויר ושינוי אקלים נוהלי המשרד
מאשר הנהל: המנכ"ל דר' יוסי ענבר	נוהל להגדרת מפגעי ריח



ריכוז החומר/החומרים בעלי ריח הנמוך ביותר הניתן לגילוי ע"י 50% מצוות המריחים המשתתפים בבדיקה (OU).	יחידת ריח
קבוצת אנשים שעברה הכשרה לזיהוי ריחות וקביעת מאפייניהם כמפורט בנוהל ביצוע בדיקת ריח בשטח באמצעות צוות מריחים.	צוות מריחים
תחושה הנגרמת על ידי חומר או תערובת חומרים ריחניים הפועלים על חוש הריח של האדם.	ריח

4. מפגע ריח

"ריח חזק או בלתי סביר" מתקיים בין היתר בכל אחד מהמקרים הבאים:

- 4.1 לפחות שלוש תלונות על ריח מגורמים שונים (יחידות דיור שונות, רחובות שונים, וכו') באותו אזור, שהתקבלו במשרד להגנת הסביבה במשך 24 שעות, או לפחות עשר תלונות כאמור, שהתקבלו תוך 30 יום, אשר דיווחו על מפגע ריח בעוצמת תחושה בדרגה 4 ומעלה שהוא ריח חזק, התלונות יתועדו באמצעות "טופס דיווח על מפגע ריח" המצורף כנספח ב'.
- 4.2 דיווח בעל תפקיד (עובד המשרד, איגוד ערים, רשות מקומית) שעבר הכשרה, באמצעות "טופס דיווח על מפגע ריח" המצורף כנספח ב' המתעד מפגע ריח בעוצמת תחושה בדרגה 4 ומעלה.
- 4.3 קביעה של צוות מריחים, כי קיים ריח בעוצמת תחושה אשר עולה על אחד מאלו, מהווה ריח בלתי סביר:
 - א. דרגה 0 באזור מגורים;
 - ב. דרגה 1 באזור מעורב;
 - ג. דרגה 3 **באזור אחר**.
- 4.4 קביעה של מומחה כי מתקיים מפגע של ריח חזק או בלתי סביר, המבוססת על ממצאים בשטח ו/או על עדויות (דוח סיור, תלונות, בדיקות, צוות מריחים וכו') בנגע למאפייני הריח (עוצמת הריח, הטון ההדוני, משך הזמן, תדירות, תנאים מטאורולוגיים וכו').
- 4.5 נוכחות בסביבה של חומר אחד או יותר מהחומרים המופיעים בטור ב בנספח א', בריכוז העולה על הערך הקבוע בטור ג לצדו, בפרק הזמן המפורט בטור ד.
- 4.6 ריכוז ריח ביחידות ריח למטר מעוקב של אוויר (OU/m^3) כממוצע שעותי, שחושב להערכת השפעת מקור ריח כלשהו על הסביבה, העולה על:
 - א. יחידת ריח אחת במטר מעוקב של אוויר ($1 OU/m^3$) **באזור מגורים**;
 - ב. חמש יחידות ריח במטר מעוקב של אוויר ($5 OU/m^3$) **באזור מעורב**;
 - ג. עשר יחידות ריח במטר מעוקב של אוויר ($10 OU/m^3$) **באזור אחר**.

עמידה בריכוז ריח (OU/m^3) כאמור נדרשת ב- 98% ממספר השעות בשנה למתקנים קיימים, וב- 99.5% ממספר השעות בשנה למתקנים חדשים. כלומר, ריכוז ריח באוויר העולה על הריכוזים הקבועים לעיל לא יחשב כמפגע ריח ובלבד שאינו נמשך יותר מ- 2% ממספר השעות בשנה רצופה לגבי מתקנים קיימים ומ- 0.5% ממספר השעות בשנה רצופה למתקנים חדשים.

 תשתיות נפט ואנרגיה בע"מ קו מוצרי דלק בע"מ	Project	16958/2388				
	Document no.	16958-01-SPC-001				
 קבוצת גליל הנדסה GALIL ENGINEERING GROUP	Item		Rev.	P2	Page	15 of 13
	Filename	16958-01-SPC-001				
DOCUMENT TITLE: SPECIFICATION FOR THE VENT ODOUR TREATMENT SYSTEM						

בתוקף מתאריך: 9/09/2010 מהדורה: 1 עמוד 3 מתוך 4	המשרד לאיכות הסביבה אגף איכות אוויר ושינוי אקלים נוהלי המשרד	
מאשר הנוהל: המנכ"ל דר' יוסי ענבר	נוהל להגדרת מפגעי ריח	

5. שיטות בדיקה

- 5.1. בדיקת ריח באמצעות צוות מריחים בשטח כאמור בסעיף 4.3 תתבצע לפי "נוהל ביצוע בדיקת ריח בשטח באמצעות צוות מריחים".
- 5.2. בדיקת ריח חומרים בעלי ריח באוויר כאמור בסעיף 4.5 תתבצע בשיטות של US-EPA או בשיטות אחרות שאושרו ע"י אגף איכות אוויר;
- 5.3. בדיקת ריח במקור לצורך הערכת השפעתו על הסביבה באמצעות מודל לפזור מזהמים כאמור בסעיף 4.6 תתבצע לפי:
- א. דיגום ריח במקור הפליטה לפי לשיטה EN13725;
- ב. חישוב ריח במקור ביחידות ריח/מ"ק (OU/m^3) ענשה בהתאם לשיטה EN13725;
- 5.4. הערכת השפעת מקור הריח על הסביבה ביחידות ריח/מ"ק (OU/m^3) או ביחידות משקל/מ"ק (לגבי חומרים ידועים) כאמור בסעיפים 4.5 ו-4.6 תעשה באמצעות מודל AERMOD;
- הערה:** להערכת השפעת מקור הריח על הסביבה ביחידות ריח/מ"ק (OU/m^3), יש להשתמש בנתוני קלט עבור המודל ממדידות שבוצעו במקור על בסיס שיטה אולפקטומטרית.

6. הערכת מפגעי ריח ממתקנים מתוכננים

במידה ובשלב התכנון קיים חשש, שפעילות מסוימת עלולה לגרום לפליטת חומרים בעלי ריח, יש לבצע חישובי פיזור (במסגרת תסקיר או מסמך סביבתי) באמצעות מודל, כאמור בסעיף 5.4 על מנת להבטיח כי בתנאים הגרועים ביותר, הריכוזים בסביבה ביחידות ריח או בריכוז משקלי לא יעלו על הערכים שנקבעו בנהל זה.



7. פרוסום הנוהל

הנוהל, על עדכוניו מעת לעת יפורסם באתר האינטרנט של המשרד.

נספח א: ערכי ייחוס סביבתיים לחומרים בעלי ריח

	חומרי ריח	ערך ייחוס	זמן
א	ב	ג	ד
1.	Carbon disulfide ¹	20 $\mu g/m^3$	30Min
2.	Formaldehyde ¹	0.1 mg/m^3	30Min
3.	Hydrogen sulfide ¹	7 $\mu g/m^3$	30min
4.	Methyl mercaptan ²	2 $\mu g/m^3$	15 min
5.	Styrene ¹	70 $\mu g/m^3$	30Min
6.	Tetrachloroethylene ¹	8 mg/m^3	30min
7.	Toluene ¹	1 mg/m^3	30min

מקור ערכי ייחוס: ארגון הבריאות העולמי – WHO(1), Connecticut DEP(2).

 <p>תשתיות נפט ואנרגיה בע"מ קו מוצרי דלק בע"מ</p>	Project	16958/2388				
	Document no.	16958-01-SPC-001				
 <p>קבוצת גליל הנדסה GALIL ENGINEERING GROUP</p>	Item		Rev.	P2	Page	16 of 13
	Filename	16958-01-SPC-001				
DOCUMENT TITLE: SPECIFICATION FOR THE VENT ODOUR TREATMENT SYSTEM						

<p>בתוקף מתאריך: 9/09/2010 מהדורה: 1 עמוד 4 מתוך 4</p>	<p>המשרד לאיכות הסביבה אגף איכות אוויר ושינוי אקלים נוהלי המשרד</p>	
<p>מאשר הנוהל: המנכ"ל דר' יוסי ענבר</p>	<p>נוהל להגדרת מפגעי ריח</p>	

נספח ב'

טופס דיווח על מפגע ריח
(למילוי ע"י מתלונן או בעל תפקיד)

1. פרטי מתלונן

שם מלא	כתובת	טלפון
--------	-------	-------

2. פרטי בעל תפקיד (עובד המשרד, איגוד ערים, רשות מקומית)

שם מלא	תפקיד	טלפון
--------	-------	-------

3. תאור מפורט של מקום מטרד ריח

כתובת: רחוב:	מס' בית/תאור	עיר:
אחר:		

4. מידע על מפגע:

תאריך	זמן הופעת הריח	משך הריח	עוצמת הריח (לפי 5 (א)	אופי הריח (לפי 5 (ב)	השפעת הריח (לפי 5 (ג)	תנאים מטאורולוגיים (אם ידועים)			תנאי טמפרטורה (לפי 5 (ז)
						לחות (לפי 5 (ו)	מהירות הרוח (לפי 5 (ה)	כיוון הרוח (לפי 5 (ד)	
דוגמה	12:00	שעה 1	3	4;1	ב, ה	צפון-מזרח	קלה	רגילה	חם

הערות:

חתימה _____

5. דברי הסבר למילוי טופס 4

מאפייני מפגע ריח		תנאים מטאורולוגיים	
(א). דירוג עוצמת הריח	(ב). אופי הריח	(ד). כיוון הרוח (מאיפה הרוח באה)	(ו). לחות:
0 אין ריח	1 לא נעים	דרום	רגילה; גבוהה;
1 חלש מאוד	2 כימיקלים	צפון-מזרח	גבוהה מאוד
2 חלש	3 זבל (בעלי חיים)	דרום-מערב	
3 בינוני	4 שפכים	מזרח	(ז). תנאי טמפרטורה:
4 חזק	5 אשפה	דרום-מזרח	חם מאוד; חם; נעים;
5 חזק מאוד	6 לולים	צפון-מערב	קריר; קר;
6 בלתי נסבל	13 בלתי מזהה	אין רוח; קלה; בינונית; חזקה	

(ג). השפעות הריח: א. אין השפעה; ב. הרגשה לא נעימה; ג. סחרחורת; ד. כאבי ראש; ה. בחילה; ו. אחר (לתאר)

למסירת מידע וקבלת הדרכה נא לפנות:

לאגף איכות אוויר ושינוי אקלים: טל' 03-7634499; פקס' 03-7634500;
למרכז מידע ומנעמים: טל' 08-9253321; פקס' 08-9253461 [24 שעות ביממה]